

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 13ης Δεκεμβρίου 2018 — *Comune di Milano* κατά Επιτροπής
(Υπόθεση T-167/13) ⁽¹⁾

(Κρατικές ενισχύσεις — Υπηρεσίες εδάφους — Εισφορές κεφαλαίου πραγματοποιηθείσες από την SEA υπέρ της *Sea Handling* — Απόφαση κηρύσσουσα την ενίσχυση μη συμβατή προς την κοινή αγορά και διατάσσουσα την ανάκτησή της — Έννοια της ενισχύσεως — Δυνατότητα καταλογισμού στο κράτος — Κριτήριο του ιδιώτη επενδυτή — Αρχή της εκατέρωθεν ακροάσεως — Δικαιώματα άμυνας — Δικαίωμα χρηστής διοικήσεως — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη)

(2019/C 82/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: *Comune di Milano* (Ιταλία) (εκπρόσωποι: αρχικώς S. Grassani και A. Franchi, στη συνέχεια S. Grassani, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: G. Conte και D. Grespan)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση της αποφάσεως (ΕΕ) 2015/1225 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με αυξήσεις κεφαλαίων τις οποίες πραγματοποίησε η εταιρεία SEA SpA υπέρ της SEA Handling SpA [SA.21420 (C 14/10) (πρώην NN 25/10) (πρώην CP 175/06)] (ΕΕ 2015, L 201, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον *Comune di Milano* στα δικαστικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων της διαδικασίας ασφαλιστικών μέτρων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 129 της 4.5.2013.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2018 — *Deutsche Umwelthilfe* κατά Επιτροπής
(Υπόθεση T-498/14) ⁽¹⁾

[Πρόσβαση στα έγγραφα — Έγγραφα σχετικά με την αλληλογραφία μεταξύ της Επιτροπής και των επιχειρήσεων της αυτοκινητοβιομηχανίας όσον αφορά το χρησιμοποιούμενο στα μηχανοκίνητα οχήματα ψυκτικό μέσο R1234yf — Μη κατονομαζόμενα έγγραφα — Νέος ισχυρισμός προβαλλόμενος κατά τη διάρκεια της δίκης — Απαράδεκτο — Διαταγή, στο πλαίσιο της διεξαγωγής αποδείξεων, για προσκόμιση των επίδικων εγγράφων σύμφωνα με το άρθρο 104 του Κανονισμού Διαδικασίας — Παρέκκλιση από την αρχή της εκατέρωθεν ακροάσεως — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Εξαιρέση σχετική με την προστασία των εμπορικών συμφερόντων — Δημόσιο συμφέρον για γνωστοποίηση — Στάθμιση — Κανονισμός (ΕΚ) 1367/2006 — Άρθρο 6, παράγραφος 1 — Υπέρτερο δημόσιο συμφέρον για γνωστοποίηση περιβαλλοντικών πληροφοριών ή πληροφοριών που σχετίζονται με τις εκπομπές στο περιβάλλον — Γενικό τεκμήριο — Μερική άρνηση προσβάσεως — Κατάργηση της δίκης]

(2019/C 82/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: *Deutsche Umwelthilfe eV* (Radolfzell, Γερμανία) (εκπρόσωποι: R. Klinger και R. Geulen, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικά F. Clotuche-Duvieusart και J. Vondung, στη συνέχεια F. Clotuche-Duvieusart και H. Krämer, επικουρούμενοι από τους R. van der Hout και A. Köhler, στη συνέχεια από τους R. van der Hout και C. Wagner, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Προσφυγή δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ με αίτημα τη μερική ακύρωση της απόφασης GESTDEM 2014/547 της Επιτροπής, της 2ας Ιουνίου 2014, με την οποία επιβεβαιώθηκε η άρνηση προσβάσεως στο σύνολο των εγγράφων των σχετικών με την αλληλογραφία μεταξύ της Επιτροπής, αφενός, και των επιχειρήσεων Honeywell και DuPont ή ορισμένων επιχειρήσεων της αυτοκινητοβιομηχανίας, αφετέρου, κατά τη διάρκεια του χρονικού διαστήματος μεταξύ Σεπτεμβρίου 2011 και Απριλίου 2012 και μεταξύ Σεπτεμβρίου 2012 και τέλους Ιανουαρίου 2014, αναφορικά με το χρησιμοποιούμενο στα μηχανοκίνητα οχήματα ψυκτικό μέσο R1234yf.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Παρέλκει η έκδοση αποφάσεως επί του αιτήματος ακυρώσεως της απόφασης GESTDEM 2014/547 της Επιτροπής, της 2ας Ιουνίου 2014, κατά το μέρος που αυτό αφορά τα αρχικώς μη δημοσιοποιηθέντα τμήματα του εγγράφου αριθ. 34, τα οποία εν συνεχεία δημοσιοποιήθηκαν.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 3) Καταδικάζει την *Deutsche Umwelthilfe eV* στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 329 της 22.9.2014.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Δεκεμβρίου 2018 — *Biogaran* κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-677/14) (¹)

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά της περινδοπρίλης, φαρμάκου προοριζομένου για τη θεραπεία των καρδιαγγειακών νοσημάτων, στην πρωτότυπη και στη γενόσημη εκδοχή του — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση των άρθρων 101 και 102 ΣΛΕΕ — Συμφωνίες σκοπούσες στην καθυστέρηση, ή ακόμη και στην παρακώλυση, της εισόδου στην αγορά γενοσήμων εκδοχών της περινδοπρίλης — Συμμετοχή θυγατρικής στην παράβαση που διέπραξε η μητρική εταιρία της — Καταλογισμός της παραβάσεως — Εις ολόκληρον ευθύνη — Ανώτατο όριο του προστίμου)

(2019/C 82/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: *Biogaran* (Colombes, Γαλλία) (εκπρόσωποι: T. Reymond, O. de Juvigny και J. Jourdan, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικά F. Castilla Contreras, T. Vecchi και B. Mongin, στη συνέχεια F. Castilla Contreras, B. Mongin και C. Vollrath)

Αντικείμενο

Αίτημα δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ για την ακύρωση της απόφασης C(2014) 4955 τελικό της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2014, σχετικά με διαδικασία βάσει των άρθρων 101 και 102 ΣΛΕΕ [Υπόθεση AT.39612 — *Perindopril* (Servier)], κατά το μέτρο που αφορά την προσφεύγουσα και, επικουρικώς, για μείωση του ποσού του προστίμου που της επιβλήθηκε με την προμνησθείσα απόφαση.